

Cambridge University Press

978-1-107-03824-0 - The Romance Between Greece and the East

Edited by Tim Whitmarsh and Stuart Thomson

Index

[More information](#)*Index*

- Abaev, V., 150
 Achaemenid dynasty ch. 9 *passim*, 152
 Achilles Tatius, 251, 290, 292, 295–7
 Adams, J., 218
 Adulis inscription, 63
 Aesop, 79, 83
 see also Aesop, *Life of*
Aesop, Life of ch. 17 *passim*, 305, 306, 308, 317, 318, 320
Aethiopsis, 28, 74
 African Latin, 217–18
 Agathemerus, 246
Abiqar, 11, 17, 119, 187, 274, 317, 319
 Ahura Mazda, 72
 Akkadian literature, 11–12, 122
 Alexander historians, 110, 112, 113, 115
 Alexander Polyhistor, 13
Alexander Romance 12, 34–5, 52–3, 56, 92, 94–5, 318
 Alexander the Great, 5, 29, ch. 4 *passim*, 143, 152–9, 331
 see also Alexander historians, *Alexander Romance*
 Alexander, L., 189, 194
 Alexander, P., 189, 194
 Aly, W., 42
 Amaru, B., 174
 Amestris, 131
 Amiyitis, 114–15
 Amyot, J., 323–4
 Anatolia, 10
 see also Ionia
 Anderson, G., 304
 Antiochus cylinder, 113, 119
 Antiochus I, 106, 108, 119
 see also Antiochus cylinder, Stratonice novella
 Antiochus III, 70
 Antonius Diogenes, 36, 96–7, 197, 208
 Aphrodisias, 124
 Apuleius, *Apology*, 213–17
 Florida, 213–17
 Metamorphoses, 31, 95–6, 100, 245, ch. 14 *passim*, 247, 248, 265, 285, 289, 291, 307, 309, 312, 319
 On the god of Socrates, 216
Arabian nights; *see under* *One thousand and one nights*
 Aramaic, 11, 27, 109, 121, 122
 Aratus, 239
 Aravamudan, S., 324
 Archilochus, 83, 84, 85
 aretology, 29, 31, 36–7
 Aristes of Proconnesus, 246
 Aristides, Aelius, 303
 On concord, 239
 Aristides, *Milesian Tales*; *see under* *Milesian Tales*
 Aristobulus, 110
 Aristophanes, *Acharnians*, 255–6
 Thesmophoriazusae, 249
 Wasps, 252–4
 fragment 592, 255
 Aristotle, 45, 334
 Arrian *Anabasis*, 143, 159
 Indica, 332
 On hunting with dogs, 228
 Artapanus, 13
 Artaxerxes II, 130, ch. 9 *passim*, 152, 191
 Artaxerxes III, 192
 Artemis (in Ephesus), 229–32
 Asianism, 217–18
Ass fragment (*P.Oxy.* 4762), 247
Ass novel, 31
 Assmann, J., 52, 55, 57
Asurbanipal and Šamaš-šum-ukin, Tale of, 122
 Athenaeus, 235, 303
 Athens, in first century BCE, 252
 Augustine, *Confessions*, 289, 297
 Avesta ch. 10 *passim*
 Babrius, 273

Cambridge University Press

978-1-107-03824-0 - The Romance Between Greece and the East

Edited by Tim Whitmarsh and Stuart Thomson

Index

[More information](#)

392

Index

- Babylon ch. 7 *passim*
 archives, 106
 cuneiform, 106, 117
 Hanging Gardens, 112, 113
 Baines, J., 40, 47, 57
 Bakhtin, M., 265
 Barclay, J., 179
 Barns, J., 23, 32–5, 90, 326
 Barr, K., 144
 Baynham, E., 74
Bel and the Dragon, 186
 Belshazzar, 185, 186
 Ben Joseph, S., 195
 Ben Sirach, 13
 Benjamin, W., 158
Bentresh Story, 65–72
 Bernal, M., 5
 Bernier, F., 329
 Berossus, 39, ch. 7 *passim*, 124
 Bible (Hebrew), 13, 15
 Septuagint, 14–15, 165–6
 see also under Bel and the Dragon, Ben Sirach,
 Daniel, Esther, Exodus, Judith
 Bichler, R., 136–7
 Bickermann, E., 185
 bilingualism and multilingualism, 8–9, 12, 27–8,
 122–3
 see also archives, bilingual *under* Egypt
 biography, 29
Book of the Temple, 28, 92
Book of Thoth, 29
 Bowie, E., 241, 244, 252
 Boyarin, D., 167
 Boyce, M., 156
 Braun, M., 38, 56, 125, 318, 326
 Briant, P., 190, 191, 192, 332
 Bronner, L., 178
 Brunt, P., 142
 Bürger, K., 244
 Burkert, W., 7
 Burstein, S. M., 113
- Calame, C., 231–2
 Callebat, L., 218
Calligone, 301
 Callimachus, 113
 Cambyses, 152, 191
 Cameron, A., 208
 Carthage, 9–10, 211–12
 Cato the Elder, 218
 Cervantes, 328
 Chardin, J., 329
 Charition mime, 288
 Chariton, 125, 234, 250
 Chiasmus, 148–9
- China ch. 17 *passim*
 Choricus, 286, 289, 290
 Clement of Alexandria, 13
 Cleopatra, 69
 Clifford, J., 181
 Clines, D., 181
 Clitarchus, 113
 Colditz, I., 283
 Collins, J. J., 185
 colonialism, European, 328–35
comparatio, 60
Contendings of Horus and Seth, 25, 94
Contest for the Benefice of Amun, 26
 Corinnus of Iliion, 198, 200
Corpus Hermeticum, 88
 courts ch. 9 *passim*, 191
 Ctesias, 107, 109, 112, 114, 115, 121, 123, 124, ch. 9
 passim, 191, 314, 319
 cultural identity, 2–3
 cultural transfer, 15, 16, 300, 316–21
 culture, 5–7
 see also cultural identity
 Cyrus I, 114, 123, 152, 167, 184, 185, 186, 189,
 192
 Cyrus II, 133, 135, 191
- Dalley, S., 111
 Daniel (book of Hebrew Bible), 185, 186, 194
 Dares, 198
 Darius I, 60–1, 64, 152, 189
 Demetrius *On Style*, 138
Demotic Chronicle, 52
Dexiosis, 133
 diadem, as symbol of Hellenistic monarchy, 43
 diaspora (Jewish), 167–8
 Dictys of Crete ch. 13 *passim*
 Dielemann, J., 29
 Dillery, J., 35
 Dio Chrysostom, *Oration* 12, 198–9, 207, 315
 Oration 36, 315
 Diodorus Siculus, 61–2, 64, 76, 119, 120, 123, 128,
 143, 159, 192
 Dionysius of Halicarnassus, 138
 Dionysus, 76, 77
Djoser and Imhotep, 26, 29
 Doody, M., 327
 Dorati, M., 128
 Dowden, K., 219
Dream of Nectanebo, 27, 34–5, 54, 94
 Dura Europus, wall paintings, 125
- East India Company, 331–5
 Eco, U., 197, 207
 education, importance for transmitting
 narratives, 84

Cambridge University Press

978-1-107-03824-0 - The Romance Between Greece and the East

Edited by Tim Whitmarsh and Stuart Thomson

Index

[More information](#)

Index

393

- Egypt, Part I *passim*, 12
 archives, bilingual, 12, 27
 Demotic, 24–5, 82
 education, 84
 Greek literary influence on?, 28–9, 81
Ma'at, 48, 49, 52, 53, 58
 magic, 12, 29, 97
 priests, 84, 91, 100
 Ptolemaic tax bands, 3
 scribes, 84
 temple libraries, 67, 98
Egyptians and Amazons 2.18, 33–4, 73–7, 122, 123
 Eliot, T. S., 183
Enūma eliš, 106
 Ephesus, 252
 Ephesus ch. 15 *passim*
 Esther (book of Hebrew Bible), 119, 122, 125, ch. 11 *passim*, 185, 186, 194
Etana King of Kish, tale of, 84
Etymologicum Magnum, 231
 Eudoxus of Cnidus, 27
 Euhemerus, 314
 eunuchs, 131, 133
 Eupolemus, 13
 Euripides, *Hippolytus*, 294
 Eusebius, 13
 Evagoras, 134
 everyday, the ch. 17 *passim*
 Exodus (Hebrew Bible), 41
 Ezekiel the tragedian, 13
 Ezra, 194
 for 4 Ezra *see under* Four Ezra
- Feldman, L., 169
 Ferdowsi, 143, 149, 151, 158
 fiction, 2
 Flood story (Babylonian), 106
 Four Ezra (book of Hebrew Bible), 186
 Fox, M., 184
 Frye, N., 322–3
- Galland, A., 329
 Gardens, Persian, 190
 Gasché, R., 149
Gathas ch. 10 *passim*
 Gellius, Aulus, 303
 genre, 2
 George, bishop of the Arab tribes, 278–80
 Goldhill, S., 247
 Goldman, S., 181
 Goodman, M., 179
 Gordon, L. D., 89
 Grainger, J. D., 158
- Gruen, E., 185, 193–4
- Hägg, T., 125, 286
 Hall, S., 3
 Hanging Gardens of Babylon; *see under* Babylon
 Hannibal, 216
 Hanno the Carthaginian, 9
 Hansen, W., 304, 305
 Harrison, S. J., 244–6
 Haubold, J., 8
 Hebrew (language), 13–15
 Hebrew Bible *see under* Bible
 Hecataeus of Abdera, 64
 Hecataeus of Miletus, 246–7
 Hegel, G. W. F., 57, 158
 Heliodorus, 98–101, 228, 251–2, 293–5
 Heliopolis, 92
 Hellanicus, 140
 Helms, M., 268
 Heracles, 112
 Herbelot, B. de, 329
Hermetica, 29
 Herodas, *Mimiamb* 5, 288
 Mimiamb 7, 249
 Herodotus, 10, 27, 30, 38, 42, 44–5, 46, 57–8, 60–1, 62, 87, 91, 93, 94, 107, 112, 114, 128, 136, 138, 184, 189, 191, 192, 200, 246, 314, 319
 heterosexuality, romances promoting?, 125
 Hintze, A., 148
 Hipponax, 249
Historia Augusta, 212–13, 217
 Hoffmann, F., 24, 29, 74
 Homer, 28–9, 30, 100, ch. 13 *passim*, 233, 236–8, 239, 246, 303, 314
 see also *Odysseus*
 Huet, P.–D., 3, 18, ch. 20 *passim*
 Humphreys, W., 179
 Hunter, R., 98
 Hutcheon, L., 139
 Hyksos ch. 3 *passim*
- Iamblichus, *Babyloniaca*, 105, 125
 Iambulus, 314
imitatio, 60
 Imouthes aretalogy, 87–8, 92
 Inaros Cycle, 26, 27, 28–9, 32, 67, 72–3
 India, 276
 inscriptions, multilingual, 9
 Inser, S., 149
Iolaus, 248
 Ionia ch. 15 *passim*, 325
 Iran, concept of, 157–8
 see also under *Persia*
 Isocrates, 7
 Israel, J., 330

- Jacoby, F., 137
 Jaeger, W., 6–7
 Jameson, F., 322–3, 334
 Jasnow, R., 35
Jealous Mistress mime, 287–8, 290, 292, 293, 296, 299
 Jenson, G., 246, 247
 Jerome, 167
 Jews, chs. 11 and 12 *passim*, 12–16
 see also Rabbinical Judaism
 John of Ephesus, 285, 299
Joseph and Aseneth, 2, 16, 187
 Josephus, 13–14, 15, 39, 49, 50, 96, 107
 Judith (book of Hebrew Bible), 185, 193
 Juvenal, 251
- Kalila wa-Dimna*, 272, 282
 Kellens, J., 144, 145, 146
 Kenyon, F. G., 80
 Kerényi, K., 31, 32, 33, 36–7
 Kim, L., 121
 kingship, 47–9
 Koenen, L., 48, 49
 König, F. W., 121
Königsnovelle, 25, 28, 48–9, 55
 Koran, 325
 Kuhrt, A., 108
 Kurke, L., 17, 267, 268
- Lafayette, M.–M. de, 326–7
Lamentations for Osiris, 94
 law (Jewish), 168–74
 Le Coq, A. von, 269–70, 278
 Lefebvre, G., 25
 Lefebvre, H., 264–5
 Lenfant, D., 136
 Lévy, I., 29
 Lieu, S., 283
Life of Aesop; *see under Aesop*, *Life of*
Life of Pythagoras, 29
 Llewellyn-Jones, L., 138–9, 140
 local traditions, 311
 Longus, 286
 Louden, B., 15
Love Lyrics (Assyrian text), 125
 Lucian, *Amores*, 244–45, 246, 312
 Anacharsis, 315
 Heracles, 315
 Lover of Lies, 312, 315
 On the Syrian Goddess, 120, 319–20
 Toxaris, 300–3, 315
 True Stories, 201
 Lukács, G., 322
 Luqmān, 273
 luxury, 234–6
- Maccabees; *see under* Two Maccabees, Three Maccabees
 Madreiter, I., 139, 140
 magic, 12, 29, 97
 Manetho, Ch. 3 *passim*, 28
 Manichaeans, 281–4
 Marache, R., 218
 Maspero, G., 30
 masturbation, 82
 May, R., 247
 Megabyzus, 133
 Megasthenes, 112
 Menander of Ephesus, 9
 Merkelbach, R., 31–2
 Mesopotamia, 11–12, 79, Part II *passim*
 Meyer, E., 51
 Mignogna, E., 290
Milesian Tales, 31, 235, ch. 16 *passim*, 307, 308, 325
 Mill, J. S., 57
 Milne, H. J., 80
 Mime, 18, ch. 18 *passim*
 P. Oxy 413, 288; *see also under* Charition mime,
 Jealous Mistress mime, Herodas
 Mimmermus, 246
Moicheutria mime; *see under Jealous Mistress*
 mime
 Momigliano, A., 8, 190
 Montesquieu, 133, 332, 334
 Morgan, J., 233, 294
 mosaics, 18, 124, 125
 Moses, 54
 Mossé, C., 154
Mouse and the lion, fable of, 86–7
 multilingualism, *see under* bilingualism and
 multilingualism
Myth of the Heavenly Cow, 25
Myth of the Sun's Eye, 26, 27, 31, 34, ch. 5 *passim*
 genre, 80
 textual fluidity, 81
- Nagy, L., 270
 Naqia, 118–19
 Nebuchadnezzar, 108, 112–15, 185, 186, 274–5
 Nero, 202
 Nicolaus of Damascus, 128
Ninus and Semiramis (Greek romance) ch. 8
 passim, 318
 mosaics of, 124, 125
 Nock, A. D., 76
 Nödecke, T., 158
 novel, 140
 for the Greek novel *see under* romance,
 Greek
 novel, Jewish, 184

Cambridge University Press

978-1-107-03824-0 - The Romance Between Greece and the East

Edited by Tim Whitmarsh and Stuart Thomson

Index

[More information](#)

Index

395

- novella, 42
see also Königsnovelle
- O'Sullivan, J., 310
- Odysseus, 202–7
- One thousand and one nights*, 27
- Oracle of the Lamb*, 28, 52, 54
- Oracle of the Potter*, 27, 52, 54
- orality ch. 19 *passim*
- Osiris, 76, 77
- Ovid, *Tristia*, 243, 245, 255
- Paideia*, 6–7
see also under culture
- Palmyra, 9
- Panayotakis, C., 289
- Pañcatantra*, 276, 282
- pantomime, 18, 276
- Papyrus Westcar, 25
- Parysatis, 131, 135
- Perec, G., 263–4
- Pergamum, 250
- Peripeteia*, 45
- Perry, B.E., I, 270, 274
- Persia, 11
- Persia chs. 9, 10, 11 *passim*, 270
- Pervo, R., 187
- Petechons and Sarpot*; *see under Egyptians and Amazons*
- Petese papyrus, 30
- Petronius, 245, 247, 248, 249–50, 289, 307, 308–9, 312, 314
- Phaedrus (fabulist), 308
- Philip of Amphipolis, 251
- Philo (epic poet), 13
- Philo of Byblos, 9
- Philogelos*, 273
- Phoenicians, 9–10, ch. 13 *passim*, ch. 14 *passim*
- Photius, 127, 138
- Plato *Ion*, 239
Lysis, 227–8
Phaedrus, 17, 227
Timaeus–Critias, 93, 314
- Plutarch *Alexander*, 143, 159
Artaxerxes, 128, 191
Crassus, 235, 243–4, 249, 252
Isis and Osiris, 26, 94
On the Decline of Oracles, 312–15
- Polygnotus, 29
- Pompeius Trogus, 122, 124
- popular literature ch. 17 *passim*, 303–7
- postcolonialism, 218–21, 261–3
- Potiphar's wife motif, 310, 317, 319
- Prophecy of Neferti*, 48
- Propp, V., 322
- prosimetric novels, 247–8
- pseudo-documentarism, 197–200
- Ptolemy Chennus, 209
- Ptolemy I, 59–60
- Ptolemy V, 69
- Purim, 125, 166
- Pyramus and Thisbe, 319
- Quack, J., 24, 25, 35
- Quintus Curtius Rufus, 143, 189, 190, 191
- Qur'an; *see under Koran*
- Rabbinical Judaism, 13
- race, 5–6
- Rajak, T., 14, 185
- Ramessees (legendary amalgam of Rameses I and Rameses II), 62–72
- Rattenbury, R., 80
- Ray, J., 95
- Reitzenstein, R., 31, 80
- Rhampsinitus, 91
- Rhodes, 251
- ring composition, 148
- Ritner, R., 99
- Rohde, E., 3–4, 326
- Roman Empire, parallels with Persian, 174–7
- romance, Greek, 30, 35–7, 80, 89, 98, 125–6, 129, 187
- Ruiz Montero, C., 231, 310
- Rutherford, I., 90, 118
- Ryholt, K., 29, 30, 35
- Salutaris inscription, 240
- Sanskrit, 276
- Sardanapallus, 108–11
- Sargon II, 123
- Saumaise, C. de (Salmasius), 327–8
- Schissel von Fleschenberg, O., 245
- Schwartz, E., 10
- Searle, J. L., 146
- Secundus the silent philosopher*, 317
- Selden, D. L., 326
- Seleucids, 112, 117
- Seleucus I, 108, 119
- Semiramis, 107–8, ch. 8 *passim*
- Sennacherib, 110–11, 118–19, 124
- Septimius Severus, 215, 217
- Septuagint; *see under Bible*
- Sesostris, 27, 34, 35, 60–2
- Setne Khaemwas, 26, 91–2, 98
- Simuhe*, 25, 30, 33
- Sisenna, 247
- Smith, J. Z., 39
- Smith, R. R. R., 43

Cambridge University Press

978-1-107-03824-0 - The Romance Between Greece and the East

Edited by Tim Whitmarsh and Stuart Thomson

Index

[More information](#)

396

Smith, W., 232
 Smotric, A., 290, 293
 Solomon, 192, 194
 Sophocles, 46
 Spiegelberg, W., 28, 80
 Stark, I., 32
 Stateira, 135
 Statius, *Silvae*, 217
 Stephens, S., 125, 301, 302
 Strabo, 76, 230, 240
 Stratonic novella, 113, 119–20, 125, 319–20
 see also Lucian, *On the Syrian Goddess*
 Stronk, J., 139
Struggle for the Weapons of Inaros 2.17, 122
 surrealism, 265
 Sybaris and ‘Sybaritic tales’, 250, 252–4
 Sydow, C. von, 316
 Syriac, 17, 285

Tacitus, 63–4
Tale of the Shipwrecked Sailor, 25
Tale of the Two Brothers, 25, 94
 Talmud, 178
 Tarentum, 251
 Tarn, W. W., 142, 154
 Tavernier, J.–B., 329
 Tebtunis Temple library, 67
 Tefnut; *see Myth of the Sun’s Eye*
 textual fluidity, 81
 Thapar, R., 39, 57
 Theodotus (epic poet), 13
 Thomas, C., 240
 Three Maccabees, 185, 186, 194
 Timon of Phlius, 201
Tinouphis, 36, 317
 Tobit, 17, 187, 305, 317
 translation, 27, 82–3, 87–8, 155, 165–6, 196,
 261–3, 270, 300
 see also bilingualism and multilingualism
 Trenkner, S., 42, 304
 Two Maccabees, 13, 185

Index

Utas, B., 286

Van der Spek, B., 106
 Venuti, L., 262–3, 274
 Verus, Lucius, 105
 Veyne, P., 2
 Vincentius Obsopoeus, 323–4
 Vinson, S., 37
 Vittmann, G., 29
 Volten, A., 28, 32

Waddell, W. G., 51
 Walsh, P., 245, 246
 West, M. L., 8, 10, 16, 239
 West, S., 80
 Whitmarsh, T., 279, 298
 Widmer, G., 35
 Wiemken, H., 293
 Wilkens, J., 272, 276
 Wills, L., 15, 167, 184, 186–7, 304
 Winkler, J., 301
 Winterling, A., 129
 women, as mediators of narrative, 311

Xanthus of Lydia, 10, 40
 Xenophanes of Colophon, 234
 Xenophon of Ephesus, 125, ch. 15 *passim*, 250,
 251, 292–3, 309–11
 Xenophon, *Agésilas* 12.2, 189, 191
 Anabasis, 121, 129, 190, 191
 Cyropaedia, 140, 184, 191, 192, 319
 Oeconomicus, 229
 On hunting with dogs, 228
 Xerxes I (and ‘Ahasuerus’), 152, ch. 11 *passim*, 184,
 185, 186, 192
 Xerxes II, 191

Zauzich, K.–Th., 123
 Zenodotus, 239
 Zieme, P., 271
 Zoroastrianism, 325